



Photo : En rabaska sur la rivière Montmorency, au camping municipal de Beauport.

## GRAND PRIX CYCLISTE DE QUÉBEC 2011

# UNE COMPÉTITION À VOIR!

**Vous avez manqué le Grand Prix Cycliste de Québec l'an dernier? Réjouissez-vous! Cette compétition d'envergure internationale est de retour dans la capitale le vendredi 9 septembre.**

À cette occasion, Québec accueillera les meilleures équipes cyclistes du monde sur un parcours d'une beauté spectaculaire et au

tracé des plus exigeants. Profitez du privilège d'assister, aux premières loges, à l'une des deux seules épreuves du circuit *WorldTour* tenues en sol nord-américain.

Vous pourrez voir en pleine action plusieurs des coureurs ayant participé au Tour de France! Les regards des amateurs du monde entier seront tournés vers Québec alors que la compétition sera télédiffusée en direct dans plusieurs pays.

Le départ sera donné à 11 h sur la Grande Allée. La boucle de 12,6 km sera franchie 16 fois par les cyclistes, soit une fois de plus que l'an dernier, pour un parcours de plus de 200 km! Au total, 176 coureurs prendront part à cette épreuve enlevante.

### RESTRICTIONS À LA CIRCULATION

La tenue du Grand Prix Cycliste entraînera d'importantes restrictions à la circulation et au stationnement dans les secteurs du Vieux-Québec, de la colline Parlementaire et des plaines d'Abraham.

Le jour de l'événement, le 9 septembre, les rues du circuit seront interdites à la circulation et au stationnement, de 8 h 30 à 19 h. L'accès au secteur situé à l'intérieur du parcours sera également limité et ne sera possible qu'à partir de certains points contrôlés par le Service de police.

La veille, le 8 septembre, des restrictions seront aussi en vigueur



Québec accueillera la crème des cyclistes le vendredi 9 septembre, à l'occasion du 2<sup>e</sup> Grand Prix Cycliste de Québec. Soyez-y!

dans le secteur de la colline Parlementaire afin de permettre la tenue du *Challenge Sprint Canada* et du *Challenge Sprint Pro*, deux épreuves hautes en adrénaline! Ces compétitions auront lieu sur la Grande Allée à compter de 15 h.

Pour se rendre au cœur des festivités, le meilleur moyen sera de prendre les autobus du Réseau de transport de la Capitale (RTC).

Votre collaboration nous permettra une fois de plus de faire de cet événement sportif une réussite!

Pour obtenir plus de renseignements sur l'événement et les restrictions à la circulation, consultez le [www.ville.quebec.qc.ca/grandprixcycliste](http://www.ville.quebec.qc.ca/grandprixcycliste).



Vers le Grand Prix Cycliste [m.ville.quebec.qc.ca](http://m.ville.quebec.qc.ca)

### Clin d'œil aux employés



Page 2

« Je n'ai jamais été aussi fier d'être résident de Québec que lors des dernières semaines »

### Dossier Une ville toujours plus verte!



Page 3

### Portrait Les frères Auclair : agriculteurs en ville



Page 5

### Mon arrondissement Journées de la culture à Beauport



Page 8